

期待基督的再度来临

福音将耶路撒冷圣殿的毁灭与基督再度来临的征兆联系在一起，这看起来有点让人不解。其实这与福音书写作的时代以及当时发生的事情有关。例如，玛尔谷福音被广泛认为是第一部写成的福音书，写于公元一世纪50年代末到一世纪70年代初之间；作者极有可能亲眼目睹了罗马军队在耶路撒冷周围集结，准备进攻。因此将此视为大灾难——即引发基督再度来临的事件（参阅 玛尔谷 13:14）。写于公元70年到90年之间的玛窦福音也呼应了这一点（玛窦 24:15-28）。

另一方面，路加福音的写作时间晚得多，是在耶路撒冷沦陷数十年之后，约在公元80年到100年之间，因此它将公元70年耶路撒冷的历史性毁灭，与人子来临的征兆分开，中间隔了一段时期被称为「外邦人时期」（参阅 路加 21:24）。另外值得一提的是，宗徒若望在公元95-96年前后写成的默示录中，主要论述了基督的再度来临。

尽管如此，玛尔谷、路加和玛窦福音都指出了基督再度来临的共同征兆：1. 假师傅、假先知和假默西亚（玛尔谷 13:5-6, 22；路加 21:8；玛窦 24:5, 11），2. 战争和战争的迹象（玛尔谷 13:7-8；路加 21:9-10；玛窦 24:6-7），3. 地震、饥荒和瘟疫（玛尔谷 13:8；路加 21:11；玛窦 24:7），4. 信徒受到迫害（玛尔谷 13:9-13；路加 21:12-19；玛窦 24:9）。

福音中更重要的信息是需要警惕和清醒（玛尔谷 13:32-37；路加 21:34-36；玛窦 24:42-44）。在这里，保持清醒意味着准备好，因为基督的再度来临将会非常地突然。那么，天主教徒应该如何为基督的再度来临做准备呢？首先，要评估自己在圣德、灵性成长和成熟度方面已经达到的状态，并明确需要达成的目标。圣德的真正衡量标准是对天主旨意的接纳程度。圣德不是为了给别人看而做出圣善的姿态和外在虔诚敬拜的行为；圣德是在一个人的灵魂内，使自己的意愿与天主的旨意保持一致的行为。这些内在行动包括在试炼时期接纳天主的旨意，且主要是在日常生活中。这些内在行动也包括培养一种能拥抱天主神圣旨意的心灵态度，一种愿意放弃个人私利的意愿，以及一种愿意与天主更伟大的神圣的计划合作的意愿。

在完成这关键的第一步之后，天主教徒应在实践中为基督的再度来临做准备：忠实遵守天主的诫命以及耶稣在福音中对祂门徒的吩咐。天主教徒不应沉迷于网络上的名人对末世的预言和他们关于生存工具包的建议，而应养成祈祷和领受圣事的习惯。关键的实践包括每天参与弥撒和领受圣体，定期办告解，避免犯罪，过一个有德行的生活，以及活出一个可以回应他人真正需求的生命。



天主教徒也应有意识地努力保持恩宠状态，而不是每分钟都去办告解，却在生命中没有做出任何有意义和

耶穌聖名華人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每周公告 Weekly Bulletin

2025年十一月十六日 November 16, 2025

持久的改变。这样做不仅占用了那些真正需要办告解的人的时间和机会，也违背了圣事的目的。圣事赐予我们圣事的恩宠，以帮助我们在生命中做出有意义和持久的改变——即避免犯罪和真心悔改的神圣力量。就我们而言，我们需要配合我们所领受的圣事恩宠，借着个人的努力做到真诚、谦逊、仁慈、宽恕，以及慷慨地运用我们的时间和物质财产。关键在于持久的改变，而不是迅速的补救。

堂区议会报告

请孩子和家长们注意：周日有主日学课程。

我们将于 2025 年 11 月 16 日举行每月一次的一家一菜聚餐。同一天，刘神父将为青年室举行奉献仪式，以表彰 ACCA 的重要贡献，以及其在成立「耶稣圣名华人天主堂」之前，对我们团体发展所发挥的关键作用。

所有参加圣奥古斯丁「母乳圣母」朝圣之旅的人员请注意：请向 Long Che 姊妹领取您的朝圣手册《与天主独处》。

我们教堂落成十周年纪念日是 2027 年 11 月 19 日。我们希望所有教友都能为教会成立 10 周年的纪念册拍照。请向 Tommy 兄弟报名。

今年我们「iGiveCatholic」活动的募款，将用来筹集资金在教堂的用地上建造一个全新的户外祈祷花园和休闲区。我们已开始第一期工程，把场地清理等前期准备工作完成。第一阶段的募款目标为 10,000 美元。未来还会有一些阶段。当整体完成后，祈祷花园将包含一处户外的苦路（圣道十四站）以及一座「中华圣母」纪念碑及纪念砖。祈祷花园将为本堂教友及访客提供一个神圣的户外空间，可供团体祈祷与个人默想，同时也将开启更多促进灵性成长与社区融合的机会。请使用「iGiveCatholic」的专用信封来支持这项募款活动。

祷告名单：道恩·利奇、谢燕依、卞美懿、陈堃、陈书鹏、倪玉芳、陈李霏、王俊杰、陈建新、梁陈静和徐泰成。

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午 10:30 (中文)	周日上午 9:00 至 9:30	周三上午 10:00 (中文)
周日下午 2:00 (英文)	周二下午 2:00 至 3:00	周一晚上 6:00 (英文)
	与神父预约	
周一中午 12:00 (英文)		朝拜圣体
周二中午 12:00 (英文)	傅油圣事	周日上午 9:30 至中午 12:00
周三中午 12:00 (中文)	首周日上午 10:30 弥撒之后	周二下午 1:00 至 4:00
周五中午 12:00 (英文)		
首周五晚间 7:00 (英文)		
首周六上午 10:00 (中文)		